RÈGLEMENTS

RÈGLEMENT D'EXÉCUTION (UE) Nº 1222/2011 DE LA COMMISSION

du 28 novembre 2011

modifiant le règlement (CE) nº 1010/2009 en ce qui concerne les arrangements administratifs avec les pays tiers relatifs aux certificats de capture des produits de la pêche

LA COMMISSION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne,

vu le règlement (CE) nº 1005/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée [1], et notamment son article 12, paragraphe 4, son article 14, paragraphe 3, son article 20, paragraphe 4, et son article 52,

considérant ce qui suit:

(1) Les arrangements administratifs avec les pays tiers, en ce qui concerne les certificats de capture des produits de la pêche, sont énumérés à l'annexe IX du règlement (CE) nº 1010/2009 de la Commission du 22 octobre 2009 portant modalités d'application du règlement (CE) nº 1005/2008 [2].

(2) Deux nouveaux arrangements administratifs relatifs aux certificats de capture, fondés sur des systèmes de traçabilité électronique, ont été convenus avec la Norvège et l'Afrique du Sud, respectivement les 4 mai 2011 et 21 septembre 2010.

(3) Il y a lieu de modifier l'annexe IX du règlement (CE) nº 1010/2009 en conséquence.

(4) Les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du comité de la pêche et de l'aquaculture,

A ADOPTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

L'annexe IX du règlement (CE) nº 1010/2009 est modifiée conformément aux annexes I et II du présent règlement.

Article 2

Entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur le septième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 28 novembre 2011.

Par la Commission
Le président
José Manuel BARROSO

[1] JO L 286 du 29.10.2008, p. 1.
[2] JO L 280 du 27.10.2009, p. 5.

ANNEXE I

À l'annexe IX du règlement (CE) nº 1010/2009, la section 1 est remplacée par le texte suivant:

«**Section 1**

NORVÈGE

SYSTÈME DE CERTIFICATION DES CAPTURES

Conformément à l'article 12, paragraphe 4, du règlement (CE) nº 1005/2008, le certificat de capture prévu audit article et à l'annexe II dudit règlement est remplacé, pour les produits de la pêche obtenus à partir de captures effectuées par des navires de pêche battant pavillon norvégien, par le certificat de capture norvégien, fondé sur le système norvégien de pesée et d'enregistrement des captures, lequel est un système de traçabilité électronique sous le contrôle des autorités norvégiennes et garantissant le même niveau de contrôle par les autorités que celui prévu dans le cadre du système de certification des captures de l'Union européenne.

Un modèle du certificat de capture norvégien remplaçant le certificat de capture de l'Union européenne et du certificat de réexportation figure à l'appendice I.

Les documents visés à l'article 14, paragraphes 1 et 2, du règlement (CE) nº 1005/2008 peuvent être transmis par voie électronique.

La Norvège exige un certificat de capture pour les débarquements et les importations vers ce pays de captures effectuées par des navires de pêche battant pavillon d'un État membre de l'Union européenne.

ASSISTANCE MUTUELLE

Conformément à l'article 51 du règlement (CE) nº 1005/2008, un mécanisme d'assistance mutuelle est établi afin de faciliter l'échange d'informations et l'aide entre les autorités respectives en Norvège et dans les États membres de l'Union européenne, sur la base des modalités d'application relatives à l'assistance mutuelle qui sont définies au règlement (CE) nº 1010/2009 de la Commission

Appendice I

NORWAY **Catch Certificate** **NORWAY**

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.			
1. Document No	Issued and validated electronically by		
Address		Telephone number	Telefax number

10. Transport details:

Country of exportation NORWAY		Port / airport / other place of departure	
Vessel name and flag	Flight number/airway bill number	Truck nationality and reg.number	Railway bill number
	Other transport documents		

3. Description of exported product(s):

Species	Product code	Product CN code (*)	Product weight (**)
		Total product weight (***)	

Exporter references: (****)

8. Name and address of exporter	Signature	Date

9. Flag State Authority Validation: **This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation.** **Ref: www.catchcertificate.no where the original electronic version may be accessed. Document security code:**	

(*) If provided by exporter
(**) Net weight kg (estimated if direct landing)
(***) Weight of any part of the consignment stemming from catches made by non-Norwegian vessels is not included, cf. Council Regulation (EC) No 1005/2008, Article 14
(****) If provided by exporter (e.g. invoice number or other info to importer)

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

Fishing vessel and catch details

Fishing vessel name	Registration number	Catch area	Landing date	Sales note number

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

11. Importer declaration: Name and address of importer		Signature	Date	Seal	Product CN code
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC 1005/2008)	References				
12. Import control: Authority		Place	Importation authorised (*)	Importation suspended (*)	Verification requested -date
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place		

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate number		Date	Member State
1. Description of re-exported product:			Weight (kg)
Species	Product code		Balance (kg) (**)
2. Name of re-exporter	Address	Signature	Date
3. Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
4. Re-export control:			
Place:	Re-export authorized (*)	Verification requested (*)	Re-export declaration number and date

(*) Tick as appropriate
(**) Balance from total quantity declared in the catch certificate

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Article 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation (EC) No 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

1. Document No: NO-999-999999-999999

List of containers

Form: NO-Cc-110401

Page: 4»

ANNEXE II

La section suivante est ajoutée à l'annexe IX du règlement (CE) nº 1010/2009:

«**Section 7**

AFRIQUE DU SUD

SYSTÈME DE CERTIFICATION DES CAPTURES

Conformément à l'article 12, paragraphe 4, du règlement (CE) nº 1005/2008 du Conseil, le certificat de capture prévu audit article et à l'annexe II dudit règlement est remplacé, pour les produits de la pêche obtenus à partir de captures effectuées par des navires de pêche battant pavillon d'Afrique du Sud, par un certificat de capture sud-africain, lequel est un système de traçabilité électronique sous le contrôle des autorités sud-africaines et garantissant le même niveau de contrôle par les autorités que celui prévu dans le cadre du système de certification des captures de l'Union européenne.

Un modèle du certificat de capture sud-africain remplaçant le certificat de capture de l'Union européenne et du certificat de réexportation figure à l'appendice I.

Les documents visés à l'article 14, paragraphes 1 et 2, du règlement (CE) nº 1005/2008 peuvent être transmis par voie électronique.

Appendice I

EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE

Document Number:			**Application Number:**
1. VALIDATING AUTHORITY			
Name:	**Address:**		**Telephone:**
Contact: (Name/Title)	**Telephone No:**	**Fax No:**	**Email Address:**

2. FISHING VESSEL(S)							
Vessel Name	**Flag/Home Port/Reg No**	**Call Sign**	**IMO/ Loyd's No**	**Licence No**	**Valid To**	**Inmarsat No**	**Inmarsat Tel No**

3. PRODUCT DETAILS						
Vessel Name	**HS Tariff Code**	**Species**	**Catch Area**	**Catch Dates**	**Net Weight (kg)**	**Verified Net Weight (kg)**
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
				/		N/A
Type of processing allowed onboard						

4. REFERENCES OF APPLICABLE CONSERVATION AND MANAGEMENT MEASURES

5. FISHING VESSEL MASTER OR REPRESENTATIVE		
Name:	**Signature:** Signed electronically in terms of Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008	**Date:**
Telephone No	**Fax No**	**Email Address**

6. DECLARATION OF TRANSHIPMENT AT SEA:
Inapplicable under South African Law

7. TRANSHIPMENT AUTHORISATION WITHIN A PORT AREA							
Name	**Authority**	**Signature**	**Address**	**Telephone**	**Port Of Landing**	**Date Of Landing**	**Seal (Stamp)**
N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

8. EXPORTER DECLARATION			
Name and Address	**Signature**	**Date**	**Seal (Stamp)**

	Signed electronically in terms of Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008		

9. FLAG STATE AUTHORITY VALIDATION
This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certificate scheme for fish and fish products exported from the Republic of South Africa to the European Union under Articles 12(4) and 20(4) of Council Regulation EC 1005/2008 *Ref:www.catchcertificate.co.za*

10. TRANSPORT DETAILS							
Country Of Exportation	**Place Of Departure**	**Date Shipped**	**Shipped On (Vessel)**	**Flight / Waybill No**	**Shipped To**	**Cont No/Bill of lading**	**Seal No**

11. IMPORTER DECLARATION			
Name and Address	**Email Address**	**Signature**	**Seal**
Product CN code			
Documents (Articles 14(1),(2) of Regulation (EC) No 1005/2008)			

12. IMPORT CONTROL				
Authority	**Place**	**Importation Authorised** (*)	**Importation Suspended** (*)	**Verification Requested - Date**
Customs Declaration (if issued)	**Number**	**Date**	**Place**	
(*) **Tick As Appropriate**				

EUROPEAN UNION RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate Number:	**Date:**	**Member State**	
1. Description of re-exported product		**Weight (kg)**	
Species	**Product Code**	**Balance from total quantity declared in the catch certificate.**	
2. Name of re-exporter	**Address**	**Signature**	**Date**
3. Authority			
Name/Title	**Signature**	**Date**	**Seal/Stamp**
4. Re-export control			
Place	**Re-export authorised** (*)	**Verification Requested** (*)	**Re-exported declaration number and date**
(*) **Tick as Appropriate**»			